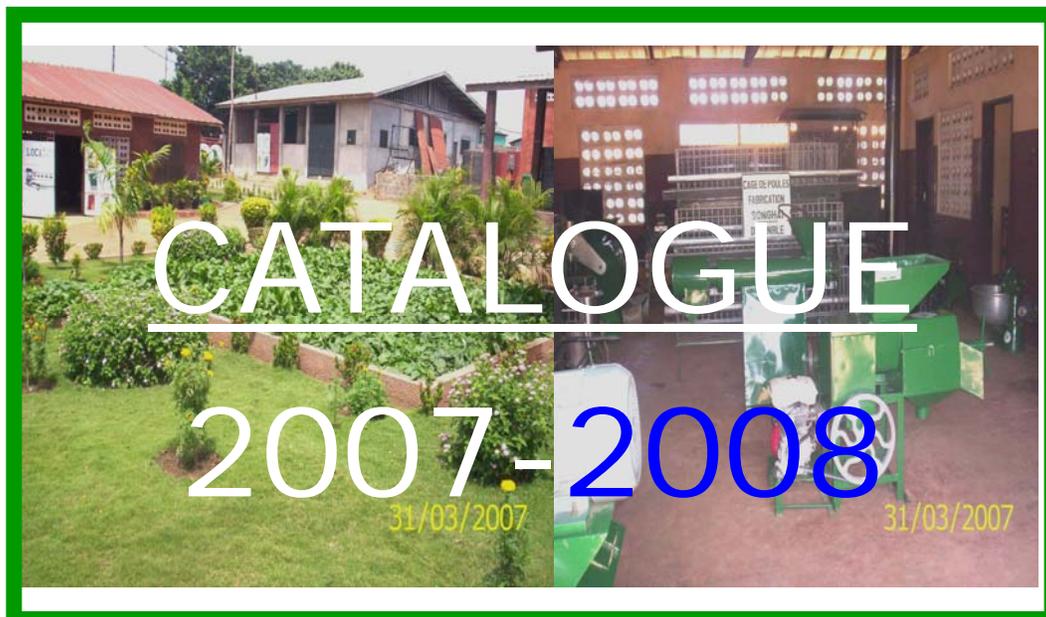




**DIVISION DES
TECHNOLOGIES
APPROPRIÉES**



Siège social

01 BP 597 Porto-Novo

Rép. du Bénin

Tel: (229) 20 22 50 92 / 20 22 28 81

Fax: (229) 20 22 20 50

Email: songhai@songhai.org

Site web: www.songhai.org



Presse « Dékanmé » à axe horizontal
Presse et dépulpe les noix de palme en une opération-
Crushes and presses the palm kernel in one operation

FRANCAIS

ENGLISH

Dimension :
 L x l x h = 180 X 65 X 115
Moteur :
 Électrique ou thermique 7 CV
Capacité :
 1.000 kg de noix par heure
Taux d'extraction :
 17-20% à partir des régimes
 30-33% à partir des noix

Dimension :
 L x l x h = 180 X 65 X 115
Motor type:
 Electric motor or
 gasoline 7 HP
Capacity :
 1.000 kg of nuts per hour
Performance :
 30-33% of oil

Équipement facile à manipuler et à entretenir



900.000 FCFA

Clarificateur –Déshydrateur

Cuit, Clarifie, Déshydrate et Filtre l'huile
Boils, separates and filter the oil

FRANCAIS

Dimension :

L x l x h = 215 X 130 X 280

Version:

- Bois de feu
- Mixte électrique et gaz

Capacité :

1000 litres d'huile par heure

ENGLISH

Dimension :

L x l x h = 215 X 130 X 280

Version:

- Fire wood
- Mixed electric & gas

Capacity :

1000 litres per hour

Équipement facile à manipuler et à entretenir



Cuiseur grand modèle

Cuit les noix à la vapeur en 40 min maximum
Boils the palm kernel with steam in 40 mins maximum

FRANCAIS

Dimension :

L x l x h = 210 X 155 X 265

Version:

- Bois de feu ou
- Mixte électrique et gaz

Capacité :

Cuit 1.000 kg de noix en 40 mn

ENGLISH

Dimension :

L x l x h = 210 X 155 X 265

Version :

- Fire wood
- Mixed electric & gas

Capacity :

Boils 1.000 kg of nuts
in 40 mins

Équipement facile à manipuler et à entretenir



Clarificateur (petit modèle)

Cuit et Clarifie l'huile en 60 min maximum
Boils and purifies the oil in 60 mins maximum

FRANCAIS

Dimension :

l x h = 148.5 X 136 cm

Version:

- Bois de feu

Capacité :

Cuit 200 litres d'huile en 60 min

ENGLISH

Dimension :

l x h = 148.5 X 136 cm

Version :

- Fire wood only

Capacity :

Boils 200 l of oil in 60 mins

Équipement facile à manipuler et à entretenir



Cuiseur (petit modèle)

Cuit les noix à la vapeur en 40 min maximum

Boils the palm kernel with steam in 40 mins maximum

FRANCAIS

Dimension :

l x h = 149 X 129 cm

Version:

- Bois de feu

Capacité :

Cuit 350 kg de noix en 60 mn

ENGLISH

Dimension :

l x h = 149 X 129 cm

Version :

- Fire wood only

Capacity :

Boils 350 kg of nuts in 60 mins

Équipement facile à manipuler et à entretenir



Concasseur polyvalent

FRANCAIS

Dimension :

L x l x h = 152 X 57 X 105

Moteur :

Électrique ou thermique 5.5 CV

Capacité :

1.000 kg de noix par heure

Performance :

90 à 98% minimum

ENGLISH

Dimension :

L x l x h = 152 X 57 X 105

Motor type :

Electric motor or gasoline 5,5 HP

Capacity :

Crushes 1.000 kg of nut/hour

Performance :

90 to 98% minimum

Concasse les noix palmiste et les cossettes
Crush the nuts



Egrappeuse de régimes

Sépare les fruits mûrs des régimes

Separates the palm kernel from the bunches

FRANCAIS

Dimension :

L x l x h = 100 X 150 X 60

Moteur :

Électrique ou thermique 7,5 CV

Capacité :

1.500 kg de régime par heure

Performance :

90 à 95% minimum

ENGLISH

Dimension :

L x l x h = 100 X 150 X 60

Motor type :

Electric motor or gasoline 7 HP

Capacity :

1.500 kg of bunches per hour

Performance :

90 to 95% minimum

Équipement facile à manipuler et à entretenir



550.000 FCFA

Défibreur

Sépare les noix des tourteaux après extraction de l'huile
Separates the chaff and the nuts

FRANCAIS

Dimension :

L x l x h = 198 X 56.5 X 122

Moteur :

Électrique ou thermique 5.5 CV

Capacité :

1.000 kg de noix par heure

Performance : 99%

ENGLISH

Dimension :

L x l x h = 198 X 56.5 X 122

Motor type :

Electric motor or gasoline 7 HP

Capacity :

1.000 kg of nuts per hour

Performance : 99%

Équipement facile à manipuler et à entretenir



Presse Palmiste

*Presse les amandes palmistes en huile palmiste
Presses the kernel to extract the oil and separates the cake*

FRANCAIS

Dimension :

L x l x h = 150 X 62 X 122

Moteur :

Électrique 15 à 20 CV

Capacity :

250 kg de noix par heure

Performance :

45 à 48% d'huile

50 à 55% de tourteaux

ENGLISH

Dimension :

L x l x h = 150 X 62 X 122

Motor type :

Electric motor 15 to 20 HP

Capacity :

250 kg of nuts per hour

Performance :

35 to 40% of PKO

50 to 55% of PKC

Équipement facile à manipuler et à entretenir



Râpeuse Polyvalente

Râpe le manioc, l'igname

Ecrase les fruits et légumes pour l'extraction du jus.

Grinds cassava and crushes fruits for fruits juices

FRANCAIS

Dimension :

L x l x h = 100 X 40 X 110

Moteur :

Électrique ou thermique 5,5 CV

Capacité :

1.000 kg par heure

Bonne uniformité des grains
de la pulpe

ENGLISH

Dimension :

L x l x h = 100 X 40 X 110

Motor type :

Electric motor or gasoline 5.5 HP

Capacity :

1.000 kg of cassava per hour

Existe en version inox et en version galvanisée



Trancheuse

Découpe le manioc, l'igname, la banane plantain etc.

Slices cassava, yam, banana and plantain

FRANCAIS

Dimension :

L x l x h = 47.5 X 48.5 X 65

Version:

- . Manuelle
- . Électrique ou thermique 5CV

Performances :

50 à 500 kg par heure

ENGLISH

Dimension :

L x l x h = 47.5 X 48.5 X 65

Version:

- . Manual
- . Electric motor or gasoline

Performances :

50 to 500 kg per hour

Découpe efficacement les tubercules fibreux



Broyeur Mélangeur Intégré (B.M.I)

Broie et mélange toutes céréales

Grinds and mixes cereals in one operation

FRANCAIS

Dimension :

L x l x h = 235 X 110 X 180

L x l x h = 245 X 130 X 180

Moteur :

Électrique 7,5 et 5 CV

Capacité :

1.000 kg de provende / heure

Grilles interchangeables :

6 mm, 8 mm et 10 mm

ENGLISH

Dimension :

L x l x h = 225 X 108 X 176.5

L x l x h = 245 X 130 X 180

Motor :

Electric motors 7,5 & 5 HP

Capacity :

1.000 kg of feeds per hour

Mélange efficace et très homogène de la provende



Granuleuse

Transforme la provende en granulé
Pellet machine for fish and others animals

FRANCAIS

Dimension :

L x l x h = 162 X 65 X 128

Moteur :

Électrique ou Moulin 8 CV

Capacité :

100 kg de granulés par heure

ENGLISH

Dimension :

L x l x h = 162 X 65 X 128

Motor type :

Electric motor or diesel 8 HP

Capacity :

100 kg of pellet per hour

Équipement facile à manipuler et à entretenir



Chaudière pour granuleuse

Produit de la vapeur pour l'obtention des granulés

Produces steam for the pelleting machine

FRANCAIS

Dimension :

l x h = 60 X 89

Version:

- Bois de feu ou
- Mixte électrique et gaz

Performances :

ENGLISH

Dimension :

l x h = 60 X 89

Version :

- Fire wood
- Mixed electric & gas

Performances :

Équipement facile à manipuler et à entretenir



1.250.000 FCFA

Chaudière pour production de jus

Produit la vapeur pour la cuisson et la stérilisation des jus

Produces steam for boiling and pasteurization of juice

FRANCAIS

Dimension :

L x l x h = 90 x 70 x 90

Moteur :

Mixte Électrique et gas-oil

Capacité :

75L d'eau pour produire la vapeur qui va porter à ébullition 100L de jus en 30 m

ENGLISH

Dimension :

L x l x h = 90 x 70 x 90

Motor type :

Mixed electric & gas

Capacity :

75L of water that will produce the steam to boil 100L of juice in 30 mins



Séchoir Maxicoq

Pour le séchage des céréales, fruits, légumes et racines
Drier for cereals, fruits, legumes and tubers

Caractéristiques

Dimension :

L x l x h = 200 X 137 X 243

Énergie :

Mixte solaire et gaz

Capacité :

20 à 30 kg en 8 heures maxi

Type de produits

Aklui à base de maïs ou sorgho

Purée de niébé blanc (adowè)

Champignons

Piment

Gombo

Mangue

Ananas

Gari séché etc.

Compact, mobile et facile à manipuler



Égreneuse à maïs motorisée

Égrène les épis de maïs et sépare les spathes

Thresher for maize and soya

FRANCAIS

Dimension :

L x l x h = 150 X 140 X 130

Moteur :

Électrique ou thermique 7,5 CV

Capacité :

800 à 1.000 kg par heure

ENGLISH

Dimension :

L x l x h = 150 X 140 X 130

Motor type:

Electric motor or gasoline 7 HP

Capacité :

1.000 kg of maize per hour

Éprouvé pour l'obtention des graines propres



400.000 FCFA

Moulin à piment

Broie le piment, la tomate et autres condiments

Grinding machine

FRANCAIS

Dimension :

L x l x h = 94 X 65 X 111

Moteur :

Électrique ou thermique 5.5 CV

Capacité :

350 kg par heure

ENGLISH

Dimension :

L x l x h = 94 X 65 X 111

Motor type :

Electric motor or gasoline 5.5 HP

Capacité :

350 kg of pepper per hour

Équipement facile à manipuler et à entretenir



Batterie de poules

Cage pour poules pondeuses

Poultry cage

FRANCAIS

Dimension :

* Batterie :

L x l x h = 201 X 235 X 190

* Cage de 4 poules :

L x l x h : 50 X 30 X 40

Capacité :

À partir de 480 poules

ENGLISH

Dimension :

* Battery :

L x l x h = 201 X 235 X 190

* Cage :

L x l x h : 50 X 30 X 40

Capacity :

From 480 layers

La Division des Technologies Appropriées offre d'autres gammes variées de machines et autres équipements regroupant :

- ✦ **La Fabrication de matériels de transformation des produits agricoles**
- ✦ **L'Hydraulique villageoise (pompes)**
- ✦ **Les Matériels de maraîchage et d'élevage en tôles Galvanisées et Inox**
- ✦ **La Réalisation de toutes pièces de Fonderie en Fonte, Bronze et Aluminium.**

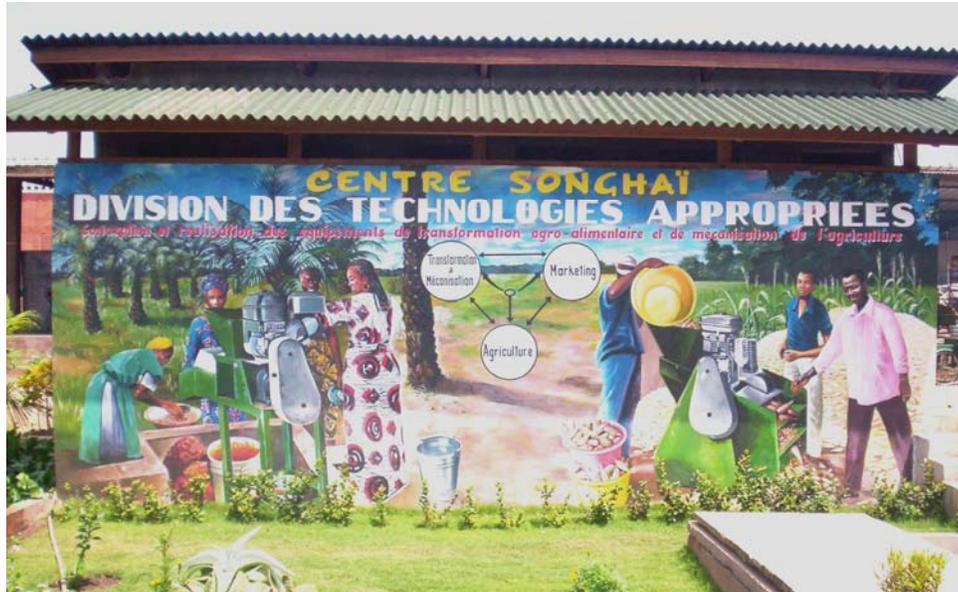
DESIGNATION	UTILITE & PERFORMANCES
Mélangeur (version électrique ou essence)	Permet de mélanger de façon très homogène plusieurs farines de céréales et autres additifs. <u>1 tonne par heure</u>
Égreneuse à maïs manuelle	Égrène les épis et sépare les spathes <u>100 à 400 kg par heure</u>
Couveuse à pétrole	Incubation et éclosion des œufs de volailles <u>100 et 200 œufs</u>
Pompe à pédale naguézé	Pompage d'eau <u>profondeur : 8 m</u> <u>refoulement : 10 à 100 m</u>
Broyeur à céréales	Mouture des produits agricoles secs et humides. Il broie et concasse toutes sortes de céréales et de tubercules humides / secs. <u>250 à 500 kg par heure</u>
Presse à jus inox	Permet de récupérer les jus de fruits <u>10 kg de fruits broyés par chargement</u>
Cuiseur inox	Cuisson des jus à la vapeur <u>50 litres par chargement</u>
Autoclave	Permet de stériliser et pasteuriser les jus . <u>200 bouteilles de 33 cl</u>

DESIGNATION	UTILITE & PERFORMANCES
Batteuse à pédales de riz paddy	Bat le riz paddy et le sorgho. <u>100 à 350 kg par heure</u>
Vanneuse manuelle	Vanne du riz paddy, du maïs et de l'arachide <u>300 à 400 kg par heure</u>
Vanneuse motorisée	Vanne du riz paddy, du maïs et de l'arachide <u>850 à 1000 kg par heure</u>
Cuiseur d'étuvage de riz artisanal	Ensemble de marmite et sceau pour produire la vapeur et pré cuire le riz paddy <u>100 kg par chargement</u>
Cuiseur à vapeur d'étuvage de riz	Cuiseur à doubles parois muni d'un foyer et d'un bac à eau avec diffuseur de vapeur intégré ainsi que d'une cheminée <u>250 kg de riz paddy par chargement</u>
Presse Dékanmé manuelle	Presse et dépulpe les noix de palme en une seule opération <u>150 à 300 kg par heure</u>
Cuve / tank de stockage	Stockage d'huile <u>5.000 litres minimum</u>
Décortiqueuse d'arachide motorisée	Enlève les coques d'arachides par frottement. Sépare le mélange de coque et d'arachide après par vannage <u>300 à 400 kg par heure</u>
Décortiqueuse d'arachide manuelle	Enlève les coques d'arachides par frottement. <u>100 kg par heure</u>
Bac de fermentation	Bac de drainage pour collecte d'amidon <u>250 à 400 kg de pulpe râpée de manioc par chargement</u>

DESIGNATION	UTILITE & PERFORMANCES
Estampille	Permet de tamponner les pains de savons au logo de votre choix <u>6 à 10 pains de savons à la fois</u>
Séchoir coquillage	Séchage des céréales, fruits & légumes <u>10 à 20 kg par chargement</u>
Abreuvoir	Tout type d'abreuvoir en tôle galvanisée ou en inox pour volaille, lapin & autres espèces animales
Mangeoire	Tout type de mangeoire en tôle galvanisée ou en inox pour volaille, lapin & autres espèces animales
Arrosoir	Pour arrosage de jardins. En tôle galvanisée ou en inox
Éleveuse	Pour le chauffage des poussins <u>150 à 300 poussins par éleveuse</u>
Enfumeur d'abeille	Permet d'éloigner les abeilles pour recueillir le miel

DES " SERVICES PLUS" DURABLES

- Un service après vente efficace garanti.
- Des essais de machines en milieu réel avec vos équipes pour leur formation.
- Un suivi de l'évolution des machines et des techniques par des visites régulières.
- Une solution à vos problèmes de maintenance & réparation avec une équipe dynamique à votre écoute.



Service après vente et
pièces de rechanges garantis



Vue partielle de
la FONDERIE